

FINANCIJSKA AGENCIJA

OIB: 85821130368

ULICA GRADA VUKOVARA 70, 10 000 ZAGREB

(adresa nadležne jedinice)

Nadležni trgovački sud u BJELOVARUPoslovni broj spisa St - 208/2022**FINANCIJSKA AGENCIJA**
ODSJEK ZA PRIJEM, EVIDENTIRANJE
I POHRANU OSNOVA ZA PLAĆANJE
ZAGREB 1**31-08-2022**PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE

KLASA:

GR. BROJ:

PRIJAVA TRAŽBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU**PODACI O VJEROVNIKU:**

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

LEONHARD LANG GmbH

OIB

ATU 37320902

Adresa / sjedište

ARCHEWEG 56, A-6020 INNSBRUCK**PODACI O DUŽNIKU:**

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

DTS KOPRIVNICA d.o.o.

OIB

73457193605

Adresa / sjedište

ULICA GORIČKA 53, KOPRIVNICA**PODACI O TRAŽBINI:**

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

Iznos dospjele tražbine 38.634,49 HRK (kn)Glavnica 36.651,00 HRK (kn)Kamate 1.983,49 HRK (kn)Iznos tražbine koja dopijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka
(kn)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

1) POTVRDA o DOZVACI KUPOPRODAJNE CIJENE PO PREDRAČUNU br. 2021-00084 od 17.11.2021

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom DA / NE za iznos _____ (kn)Naziv ovršne isprave
/

2) PISANO PRIZNANJE DUGOVANJA (e-mail)

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

Iznos tražbine _____ (kn)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje ODRIČEM / NE ODRIČEM

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

Mjesto i datum

Zagreb, 29. 08. 2022.

Potpis vjerovnika

LEONHARD LANG ČUBIĆ,

29. 08. 2022. po:

ODVJETNICA
SANJA RAJTER SAVIĆ
10 000 Zagreb, Kapotol 23
Tel. 01 5619 855 Fax 01 5604 300

PRILOGI:

- 1) priručnik
- 2) Potvrde o davanju
- 3) Predračun
- 4) Dapis FIKA - i

Zagreb, 29.08.2022.

FINANCIJSKA AGENCIJA
ULICA GRADA VUKOVARA 70
REGIONALNI CENTAR ZAGREB

Predmet: Prijava tražbine u predstečajnom postupku nad dužnikom DTS KOPRIVNICA d.o.o.,
OIB: 73457193605 (Trgovački sud u Bjelovaru, St-208/2022)

Poštovani,

u nadopuni Prijave tražbine u predstečajnom postupku nad dužnikom **DTS KOPRIVNICA d.o.o.** u nastavku se pobliže opisuje pravni osnov potraživanja vjerovnika **Leonhard Lang GmbH**, Archenweg 56, 6020 Innsbruck.

Vjerovnik **Leonhard Lang GmbH** od dužnika je naručio robu za koju mu je dužnik dana 17.11.2021. izdao odgovarajući predračun.

Dokaz: Predračun br. 2021-00084 od 17.11.2021.g.

Dana 18.11.2021.g. vjerovnik je izvršio uplatu po predračunu u iznosu od 8.400,00 EUR.

Dokaz: Potvrda o doznaci od 18.11.2021.g. (među stranama nesporno)

Dužnik međutim naručenu i plaćenu robu nikada nije isporučio, te se pisanim putem vjerovniku obvezao vratiti cjelokupni uplaćeni iznos. Dužnik je do danas vjerovniku vratio iznos od 3.520 EUR, dok preostali dio uplaćene kupoprodajne cijene od **4.880,00 EUR** vjerovniku do danas nije vraćen.

Dokaz: mail korespondencija iz koje proizlazi priznanje duga dužnika, te predviđeni način otplate duga po kojem dužnik nije postupio.

Slijedom navedenog dužnik ovim putem podnosi prijavu otvorene tražbine u iznosu od 4.880,00 EUR uvećano za dospjele zatezne kamate.

ODVJETNIČKI URED
RAJTER SAVIĆ

Kaptol 23, HR-10000 Zagreb
T +385 1 5619 855 **F** +385 1 5604 300
E srajter.savic@inet.hr **W** www.rajtersavic-law.hr

PRILOZI:

- predračun br. 2021-00084
- potvrda o uplati od 8.400,00 EUR
- mail korespondencija između vjerovnika i dužnika

S poštovanjem,

LEONHARD LANG GmbH,
zastupan po:

ODVJETNICA
SANJA RAJTER SAVIĆ
10 000 Zagreb, Kaptol 23
Tel. 01 5619 855, fax 01 5604 300

SPECIJALNA PUNOMOĆ

Mi, **Leonhard Lang GmbH**, trgovačko društvo upisano u trgovački registar Općinskog suda Innsbruck pod brojem tvrtke FN 77514 t, sa sjedištem u 6020 Innsbruck, Archenweg 56, Austrija, zastupano po prokuristu Mag. Klaus Draxl, ovime ovlašćujemo

Odvjetnicu Sanju Rajter Savić, Kaptol 23, 10000 Zagreb, Hrvatska

da nas zastupa u predstečajnom postupku koji se protiv trg. društva DTS KOPRIVNICA d.o.o., OIB: 73457193605, Koprivnica, Ulica Gorička 53, vodi pred Trgovačkim sudom u Bjelovaru, pod posl. brojem St-208/2022, te da Financijskoj agenciji podnese odgovarajuću prijavu tražbine.

SPEZIALVOLLMACHT

*Wir, die Gesellschaft **Leonhard Lang GmbH**, eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichts Innsbruck unter der Firmennummer FN 77514 t, mit Sitz in 6020 Innsbruck, Archenweg 56, Republik Österreich, vertreten durch den Prokurist Herrn Mag. Klaus Draxl, bevollmächtigen hiermit*

Rechtsanwältin Sanja Rajter Savić, Kaptol 23, 10000 Zagreb, Kroatien

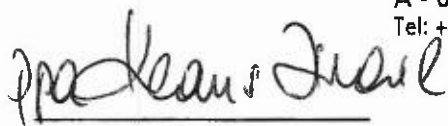
uns in dem Vorinsolvenzverfahren, welches Verfahren bei dem Handelsgericht in Bjelovar unter der Geschäftszahl St-208/2022 gegen die Handelsgesellschaft DTS KOPRIVNICA d.o.o., PIN: 73457193605, Koprivnica, Ulica Gorička 53, anhängig ist, zu vertreten und unsere Forderung bei der Finanzagentur anzumelden.

Leonhard Lang GmbH,

zastupan po/vertreten durch

LEONHARD LANG GmbH
MEDIZIN - TECHNIK
Archenweg 56
A - 6020 Innsbruck
Tel: +43 512 33425-7 Fax: 392210

Innsbruck, den 29.08.2022



Mag. Klaus Draxl

Prokurist

DTS KOPRIVNICA
Gorička 53, 48000 Koprivnica
OIB: 73457193605

LEONHARD LANG GmbH Medizintechnik

Archenweg 56

6020 Innsbruck
Austrija

Predračun br. 2021-00084

Mjesto izdavanja: Koprivnica
Datum izdavanja: 17.11.2021
Ponuda vrijedi do: 02.12.2021
Rok izvedbe/otpreme: 23.11.2021
TRR: HR3423860021119023959
Poziv na broj: 2021-00084

PDV ID broj: ATU37320902

Vrsta robe - usluge	Kol.	JM	Cijena bez PDV-a	Rab. %	PDV %	Vrijed. bez PDV
1. Röntgentaschen Diagnosezentrum Stadlau, Wien, 395x515+60, 2-fbg grun PMS 622U + GRUN PMS 2243U, 245 g	15.000	kom	0,56	0%	0%	8.400,00

Kontrolna količina 15.000,00

Rekapitulacija PDV-a:	HRK	EUR
Ukupni iznos bez PDV:	63.048,94	8.400,00
Osiobođeni promet (reverse charge)	63.048,94	8.400,00
Iznos PDV-a:	0,00	0,00
Za uplatu :	63.048,94	8.400,00
Po tečaju HNB na dan 17.11.2021 (63.048,94 HRK)		

Prijenos porezne obveze sukladno čl. 41. st. 1.a. Zakona o PDV-u.

Dokument pripremio/izdao:

TENA GAŠPARIĆ

EmpfängerIn Beneficiary	EmpfängerIn / Beneficiary		
	DTS Koprivnica		
	EmpfängerIn / Beneficiary BIC	EmpfängerIn / Beneficiary IBAN	
AuftraggeberIn Originator	EmpfängerIn / Beneficiary ID		
	PDKCHR2XXXX		
	HR3423860021119023959		
Zahlungsgrund / Remittance Information			
Zahlungsreferenz / Originator's Reference			
Predracun 2021-00084			
AuftraggeberIn / Originator			
Leonhard Lang GmbH			
AuftraggeberIn Originator	AuftraggeberIn / Originator BIC		
	AuftraggeberIn / Originator IBAN		
	AuftraggeberIn / Originator ID		
Auftraggeberreferenz / Originator EndtoEnd ID			
Produkt / Product	Zahlungszweck / Purpose Code	Spesen / Charges	Betrag / Amount
BINNEN	LAN30804/1	überweisungsbetrag:	EUR 8.400,00

JA546

BTP2 05 000053

4713-67-50-0-0-06147145-172495339

Law Office RAJTER SAVIC

Pošiljatelj: Law Office RAJTER SAVIC <srajter.savic@inet.hr>
Poslano: Wednesday, August 24, 2022 3:10 PM
Prima: ANA KAIĆ
Predmet: FW: Dogovor/Vereinbarung

Zastavica uputa za daljnji rad:

Stanje zastavice: Upute za daljnji rad
Dovršeno

Sanja RAJTER SAVIĆ, M.E.U.S.
Odvjetnica/Attorney at Law/Rechtsanwältin

Odvjetnički ured/Law Office/Anwaltskanzlei
RAJTER SAVIĆ

Kaptol 23
HR-10 000 Zagreb
T: +385 1 5619 855
F: +385 1 5604 300
E: srajter.savic@inet.hr
W: www.rajtersavic-law.hr

From: Almasa Omerasevic <Almasa.Omerasevic@leonhardlang.at>
Sent: Monday, July 4, 2022 11:59 AM
To: DEJAN DTS <dejan.strah@dts.hr>
Cc: Peter Skalicky <Peter.Skalicky@leonhardlang.at>; srajter.savic@inet.hr
Subject: Dogovor/Vereinbarung

Postovani gospodine Strah,

Mag. Skalicky me je ponovo zamolio da Vam prenesem sljedece.

Kao sto ste se obavezali sa 3.000,00 EUR da vratite do kraja 7. mjeseca, ocekujemo i ostatak novca od 1.880,00 EUR do kraja septembra 2022 na nas Vama vec poznat konto.

Posto smo morali novog liferanta naci i njega platiti, jos vise izdataka imali, ocekujemo povrat novca. Ako taj se uslov ne ispuni moracemo otvoriti konkurs na Vasu firmu.

Molim Vas za uplatu duga!

Srdacan pozdrav,

Almasa Omerašević
Innendienst Österreich
Tel. +43 676 84 54 85 203
eMail: almasa.omerasevic@leonhardlang.at

Büro Wien:
Franz Schubert Straße 7 / 1.Stock
2345 Brunn am Gebirge

Leonhard Lang GmbH, Medizintechnik www.leonhardlang.com
Archenweg 56, A-6020 Innsbruck, Austria
UID-Nr: ATU37320902, FN77514t, Firmenbuchgericht: Innsbruck

Neuer Reklamationsprozess: Bitte richten Sie Ihre Reklamation direkt an vigilance@leonhardlang.at

 Please consider the environment before printing this email.

Von: DEJAN DTS <dejan.strah@dds.hr>

Gesendet: Freitag, 1. Juli 2022 14:18

An: Almasa Omerasevic <Almasa.Omerasevic@leonhardlang.at>

Cc: Peter Skalicky <Peter.Skalicky@leonhardlang.at>

Betreff: RE: Dogovor/Vereinbarung

Poštovanje,
još jednom zahvaljujem na podršci i razumijevanju u ovim kriznim vremenima za nas.

Ovim putem potvrđujem Vam isplatu 3.000 EUR, obročno, zaključno sa 1. Augusta 2022.

Hvala Vam najljepša,
te Vas srdačno pozdravljam.

Dejan Strah
DTS KOPRIVNICA d.o.o.

----- Izvorna poruka -----

Šalje: Almasa Omerasevic

Datum:07.01.2022. 11:07 (GMT+01:00)

To: DEJAN DTS

Cc: Peter Skalicky

Naslov: Dogovor/Vereinbarung

Postovani gospodine Strah!

Sehr geehrter Herr Strah!

Gospodin Mag. Skalicky je me zamolio da Vam se obratim jos jednom.

Hr. Mag. Skalicky hat mich gebeten mich noch einmal an Sie zu wenden.

Kao sto ste napisali u predhodnoj mail, zelimo da utvrdimo nas dogovor sa Vama.

Bezugnehmend auf Ihre letzte Mail, wollen wir folgende Vereinbarung festhalten.

Molimo Vas da sumu novca od 3.000 Eur ,koju ste Vi ponudili, do 29.Jula 2022 na nas konto uplatite. Vama ostavljamo na izbor da li hocete sedmicno ili odjednom sve da izduzite

Wir erwarten die von Ihnen vorgeschlagene Summe von 3.000 Eur bis zum 29. Juli .2022 auf unser Konto einzuzahlen. Ihnen ist es überlassen ob die Sie die Zahlung wöchentlich oder alles auf einmal begleichen wollen.

Izvršite uplate na sljedeće bankovne podatke:

Begleichen Sie bitte die offene Summe auf unser Bankkonto lautend:

Leonhard Lang GmbH, Medizintechnik

Bank UniCredit Bank Austria

IBAN: AT97 1100 0038 9553 4000

BIC: BKAUATWW

Ako do 1.Augusta 2022 nebude uplacena ukupna suma para na nas konto, ne vidimo drugu mogucnost nego da preduzmemo pravne korake i predamo ovaj slucaj na sud tj. egzekuciji.

Sofern der gesamte Betrag bis zum 1. August 2022 auf unser Konto nicht einlangt, sehen wir uns gezwungen rechtliche Schritte bzw. ein Konkursverfahren einzuleiten.

Zamolila bih Vas jos jednom, kao sto smo se dogovorili da to ispostujete! Ako budete imali pitanja, samo se javite!

Wie besprochen würde ich Sie noch einmal bitten die Vereinbarung einzuhalten. Bei Fragen stehe ich zur Verfügung.

Hvala puno!

Vielen Dank!

Srdacan Pozdrav!

Mit freundlichen Grüßen

Mag. Peter Skalicky

i.V. **Almasa Omerasević**
Innendienst Österreich

Tel. +43 676 84 54 85 203

eMail: almasa.omerasevic@leonhardlang.at



Büro Wien:

Franz Schubert Straße 7 / 1.Stock

2345 Brunn am Gebirge

Leonhard Lang GmbH, Medizintechnik www.leonhardlang.com

Archenweg 56, A-6020 Innsbruck, Austria

UID-Nr: ATU37320902, FN77514t, Firmenbuchgericht: Innsbruck

Neuer Reklamationsprozess: Bitte richten Sie Ihre Reklamation direkt an vigilance@leonhardlang.at

 Please consider the environment before printing this email.

Von: DEJAN DTS <dejan.strah@dts.hr>

Gesendet: Freitag, 24. Juni 2022 22:20

An: Almasa Omerasevic <Almasa.Omerasevic@leonhardlang.at>

Betreff: Re: Poziv

Poštovanje,

zahvaljujem Vama i vašem direktoru na podršci i ovim kriznim vremenima.

Obvezujemo se barem trećinu duga 3.000 EUR vratiti do kraja 7. mjeseca.

Za ostatak od 6.000 EUR nadam se da ćete u skoroj budućnosti trebati našu ambalažu.

Ako ne, dogovorit ćemo otplatu i preostalog duga.

Nažalost točne podatke nemam, jer su u HR praznici i kolege iz financija su mi na GO, no utvrdit ćemo to već u pon.

Hvala Vam unaprijed,

srdačan pozdrav.

Dejan Strah

DTS KOPRIVNICA d.o.o.

----- Izvorna poruka -----

Šalje: Almasa Omerasevic

Datum:22.06.2022. 20:57 (GMT+01:00)

To: DEJAN DTS

Naslov: Re: Poziv

Dobar vece gosp. Strah,

Izvinite totalno sam zaboravila. Zao mi je sto sam Vas smetala. Moze rado cu Vas nazvati. Ako imate 5 minuta nadjite da popricamo, bilo bi vazno za obe strane! Hvala puno na poruki!

Laku noc, Almasa

Holen Sie sich [Outlook für Android](#)

From: DEJAN DTS <dejan.strah@dts.hr>
Sent: Wednesday, June 22, 2022 8:51:42 PM
To: Almasa Omerasevic <Almasa.Omerasevic@leonhardlang.at>
Subject: RE: Poziv

Poštovanje,

nikako da stupimo u kontakt, danas je praznik u RH, pa Vas molim ako je moguće da se sutra čujemo za dogovor!

Hvala puno.

Lp

Dejan Strah

DTS KOPRIVNICA d.o.o.

----- Izvorna poruka -----

Šalje: Almasa Omerasevic

Datum: 20.06.2022. 09:59 (GMT+01:00)

To: Dejan Strah

Naslov: Poziv

Dobar dan gospodine Strah,

molim vas za poziv ako imate vremena, da pokušamo da nađemo rješenje za problem uvezi rendgentsni.

Ja bih sa vama razgovarala! Moj broj: 0043 676 84 54 85 203

Hvala vam puno!

Pozdrav Almasa

Almasa Omerašević
Innendienst Österreich

Tel. +43 676 84 54 85 203

eMail: almasa.omerasevic@leonhardlang.at



Büro Wien:

Franz Schubert Straße 7 /1.Stock

2345 Brunn am Gebirge

Leonhard Lang GmbH, Medizintechnik www.leonhardlang.com

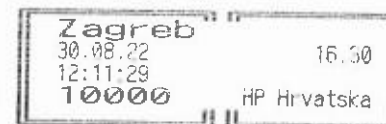
Archenweg 56, A-6020 Innsbruck, Austria

UID-Nr: ATU37320902, FN77514t, Firmenbuchgericht: Innsbruck

Neuer Reklamationsprozess: Bitte richten Sie Ihre Reklamation direkt an vigilance@leonhardlang.at

 Please consider the environment before printing this email.

Masa:
91g
10 2BCC 8



FINANCIJSKA AGENCIJA
ODSJEK ZA PRIJEM, EVIDENTIRANJE
I POHRANU OSNOVA ZA PLAĆANJE
ZAGREB 1

31-08-2022

PREDSTEAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POSTE

KLASA:



AR

FINANCIJSKA AGENCIJA (FINA)

ULICA GRADA VUKOVARA 70

10 000 ZAGREB

Čljest pismica

- Prijava tražbine u predstečajnom postupku